



26.10.2018

## **MNENJE**

Odbora za regionalni razvoj

za Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (ESPG)  
(COM(2018)0380 – C8-0231/2018 – 2018/0202(COD))

Pripravlavec mnenja: Tamás Deutsch

PA\_Legam

## KRATKA OBRAZLOŽITEV

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil prvotno ustanovljen leta 2007, da bi se odzvali na negativne posledice za najranjivejše in najmanj kvalificirane delavce, ki izgubijo službo zaradi sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih. Namen ESPG je financirati ukrepe za aktivno politiko zaposlovanja in delavcem – zlasti prikrajšanim, starejšim in mladim ter brezposelnim – tako olajšati ponovno vključitev v zaposlitev ali samozaposlitev na področjih in v panogah, kjer vladajo resne gospodarske motnje. Dokazana dodana vrednost ESPG kot instrumenta socialne politike EU je v tem, da zagotavlja vidno, specifično in namensko finančno podporo za posameznikom prilagojene programe za prekvalifikacijo in ponovno zaposlitev delavcev, ki so izgubili službo zaradi kolektivnega odpuščanja.

Pripravljaivec mnenja odobrava predlog Komisije, naj se ukrepi ESPG nadaljujejo tudi po letu 2020. To izkazuje politično voljo, da bi še naprej krepili pravico ljudi do kakovostnega in vključujočega izobraževanja, usposabljanja in vseživljenjskega učenja, tako da bodo lahko ohranili in pridobili znanja in spretnosti, ki jim bodo omogočale polno udeležbo v družbi in uspešno obvladovanje prehodov na trgu dela.

Pripravljaivec mnenja še posebej odobrava razširitev področja uporabe sklada na druge razloge za motnje, na primer na avtomatizacijo in digitalizacijo, tako da bodo upoštevani novi izzivi na trgu dela. Zato meni, da poimenovanje tega sklada ni povsem ustrezno, saj ni namenjen zgolj učinkom globalizacije, in bi ga bilo morda treba preimenoovati.

Poudarja tudi, da je treba še bolj skrajšati čas obdelave vlog in poenostaviti postopke, tako da bi se odločitve o uporabi sklada sprejemale gladko in hitro in bi tisti, ki so izgubili zaposlitev, hitreje prišli do podpore.

Nazadnje predlaga še znižanje praga za prijavo na 150 odpuščenih delavcev namesto predlaganih 250, kar bi zmanjšalo upravne ovire, ki državam članicam preprečujejo prijavo, in povečalo možnost, da bi ESPG izkoristile tudi manjše skupine presežnih delavcev. Obsežna odpuščanja so namreč dandanes manj pogosta, znaten delež zaposlitev pa zagotavljajo mala in srednja podjetja. Zato bi ta sprememba lahko koristila potencialnim upravičencem in v vseh regijah Evropske unije povečala možnost za ponovno zaposlitev.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

### **Predlog spremembe 1**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Pri uporabi skladov bi bilo treba spoštovati horizontalna načela, kakor so

*Predlog spremembe*

(1) Pri uporabi skladov bi bilo treba spoštovati horizontalna načela, kakor so

določena v členu 3 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) **in členu 10** Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), vključno z načeli subsidiarnosti in sorazmernosti, kakor so določena v členu 5 PDEU, ter upoštevati Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Države članice in Komisija bi **si** morale **prizadevati** odpravljati neenakosti in spodbujati enakost moških in žensk ter upoštevati vidik spola **ter** preprečevati diskriminacijo na podlagi spola, rase ali narodnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. Cilje skladov bi bilo treba uresničevati v okviru trajnostnega razvoja ter v okviru spodbujanja cilja Unije o ohranjanju, varstvu in izboljšanju kakovosti okolja, kakor ga določata člen 11 in člen 191(1) PDEU, ob upoštevanju načela odgovornosti povzročitelja.

določena v členu 3 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) **ter členih 9 in 10** Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), vključno z načeli **nediskriminatornosti**, subsidiarnosti in sorazmernosti, kakor so določena v členu 5 PDEU, ter upoštevati Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Države članice in Komisija bi morale **skušati** odpravljati neenakosti in spodbujati enakost moških in žensk ter upoštevati vidik spola, **pa tudi** preprečevati diskriminacijo na podlagi spola, rase ali narodnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. Cilje skladov bi bilo treba uresničevati v okviru trajnostnega razvoja, **ciljev trajnostnega razvoja OZN in zaveze Unije Pariškemu sporazumu o spremembi podnebja iz leta 2015 po 21. konferenci podpisnic Okvirne konvencije Organizacije združenih narodov o spremembi podnebja**, ter v okviru spodbujanja cilja Unije o ohranjanju, varstvu in izboljšanju kakovosti okolja, kakor ga določata člen 11 in člen 191(1) PDEU, ob upoštevanju načela odgovornosti povzročitelja.

## Predlog spremembe 2

### Predlog uredbe Uvodna izjava 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) Svet je 20. junija 2017 potrdil odgovor Unije<sup>16</sup> na agendo Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030<sup>17</sup> – trajnostno prihodnost Evrope. **Svet je opozoril** na pomen uravnoveženega in celovitega uresničevanja trajnostnega razvoja v vseh treh razsežnostih (ekonomski, socialni in okoljski). Trajnosten razvoj je treba nujno vključiti v okvir evropskih politik, Unija pa si mora v politikah, ki jih uporablja, ambiciozno prizadevati obravnavati svetovne izzive. Svet je pozdravil sporočilo Komisije z

*Predlog spremembe*

(3) Svet je 20. junija 2017 potrdil odgovor Unije<sup>16</sup> na agendo Združenih narodov za trajnostni razvoj do leta 2030<sup>17</sup> – trajnostno prihodnost Evrope. **Opozoril** je na pomen uravnoveženega in celovitega uresničevanja trajnostnega razvoja v vseh treh razsežnostih (ekonomski, socialni in okoljski), **vključno s kulturo**. Trajnosten razvoj je treba nujno vključiti v okvir evropskih politik, Unija pa si mora v politikah, ki jih uporablja, ambiciozno prizadevati obravnavati svetovne izzive. Svet je pozdravil sporočilo Komisije z

naslovom „Novi ukrepi za trajnostno prihodnost Evrope“ z dne 22. novembra 2016 kot prvi korak vključevanja ciljev trajnostnega razvoja v politike Unije in uporabe trajnostnega razvoja kot vodilnega načela vseh politik Unije, tudi s pomočjo finančnih instrumentov.

---

<sup>16</sup> <http://eu-un.europa.eu/eu-response-2030-agenda-sustainable-development-sustainable-european-future/>.

<sup>17</sup>

<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

### Predlog spremembe 3

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 6

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(6) Komisija je v svojem „Razmisleku o izkoriščanju globalizacije“<sup>20</sup> opredelila kombinacijo globalizacije, povezane s trgovino, in tehnoloških sprememb kot **glavna dejavnika za povečevanje** povpraševanja po kvalificirani delovni sili in **zmanjševanje števila** delovnih mest za **nizko kvalificirano** delovno silo. Čeprav bolj odprta **trgovine** in dodatno povezovanje svetovnih gospodarstev na splošno zagotavljata ogromne prednosti, se je treba spopasti s temi negativnimi stranskimi učinki. Sedanje koristi globalizacije so že zdaj neenakomerno porazdeljene med ljudmi in **regijami**, kar ima **znaten učinek na** tiste, ki jih prizadenejo negativni učinki, **zato** obstaja nevarnost, da bo čedalje hitrejši tehnološki napredek dodatno okrepil **te učinke**. Zato bo treba v skladu z načeloma solidarnosti in trajnosti zagotoviti, da bodo **koristi** globalizacije pravičneje porazdeljene z **usklajevanjem gospodarskega odpiranja** in **tehnološkega napredka** s socialno

naslovom „Novi ukrepi za trajnostno prihodnost Evrope“ z dne 22. novembra 2016 kot prvi korak vključevanja ciljev trajnostnega razvoja v politike Unije in uporabe trajnostnega razvoja kot vodilnega načela vseh politik Unije, tudi s pomočjo finančnih instrumentov.

---

<sup>16</sup> <http://eu-un.europa.eu/eu-response-2030-agenda-sustainable-development-sustainable-european-future/>.

<sup>17</sup>

<https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

*Predlog spremembe*

(6) Komisija je v svojem „Razmisleku o izkoriščanju globalizacije“<sup>20</sup> opredelila kombinacijo globalizacije, povezane s trgovino, in tehnoloških sprememb kot **glavni dejavnik večjega** povpraševanja po kvalificirani delovni sili in **krčenja** delovnih mest za **nizkokvalificirano** delovno silo. Čeprav bolj odprta **trgovina** in dodatno povezovanje svetovnih gospodarstev na splošno zagotavljata ogromne prednosti, se je treba spopasti **tudi** s temi negativnimi stranskimi učinki. Sedanje koristi globalizacije so že zdaj neenakomerno porazdeljene med ljudmi, **regijami** in **državami**, kar ima **znatne posledice za** tiste, ki jih prizadenejo negativni učinki, **in** obstaja nevarnost, da bo čedalje hitrejši tehnološki napredek **te učinke še** dodatno okrepil. Zato bo treba v skladu z načeloma solidarnosti in trajnosti zagotoviti, da bodo **učinki** globalizacije **bolje predvideni, morebitne koristi pa** pravičneje porazdeljene, **in sicer z usklajenim gospodarskim odpiranjem** in **tehnološkim napredkom ter z močnim**

zaščito.

---

20

[https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation\\_sl](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation_sl).

## Predlog spremembe 4

### Predlog uredbe Uvodna izjava 7

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(7) Komisija je v svojem „Razmisleku o prihodnosti financ EU“<sup>21</sup> poudarila **potrebo po zmanjšanju gospodarskih in socialnih razlik** med državami članicami. Zato je ključna prednostna naloga vlaganje v enakost, socialno vključenost, izobraževanje in usposabljanje ter zdravje.

---

21

[https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances\\_sl](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances_sl).

## Predlog spremembe 5

### Predlog uredbe Uvodna izjava 8

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(8) Globalizacija in tehnološke spremembe bodo najverjetneje **nadalje** povečale medsebojno povezanost in soodvisnost svetovnih gospodarstev. **Prerazporeditev** delovne sile je sestaven in neizogiben del tovrstnih gospodarskih sprememb. Za pravično porazdelitev koristi, ki jih prinašajo spremembe, je izjemno pomembno, da se presežnim delavcem in tistim, ki jim grozi

PE627.654v02-00

**ponovnim zaposlovanjem in** socialno zaščito.

---

20

[https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation\\_sl](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation_sl).

*Predlog spremembe*

(7) Komisija je v svojem „Razmisleku o prihodnosti financ EU“<sup>21</sup> poudarila, **da bi bilo treba zmanjšati gospodarske in socialne razlike** med državami članicami. Zato je ključna prednostna naloga vlaganje v **trajnostni razvoj**, enakost, socialno vključenost, izobraževanje in usposabljanje ter zdravje.

---

21

[https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances\\_sl](https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances_sl).

*Predlog spremembe*

(8) Globalizacija in tehnološke, **pa tudi podnebne** spremembe bodo najverjetneje **še bolj** povečale medsebojno povezanost in soodvisnost svetovnih gospodarstev. **Selitev** delovne sile je sestaven in neizogiben del tovrstnih gospodarskih sprememb. Za pravično porazdelitev koristi, ki jih prinašajo spremembe, je izjemno pomembno, da se presežnim delavcem in tistim, ki jim grozi

6/27

AD\1167188SL.docx

odpuščanje, ponudi pomoč. „Okvir kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje“<sup>22</sup> je instrument politike Unije, ki določa okvir najboljših praks za predvidevanje in upravljanje prestrukturiranja podjetij. Nudi celovit okvir o tem, kako **bi bilo treba** z ustreznimi političnimi sredstvi **obravnavati** izzive **ekonomske prilagoditve** in prestrukturiranja ter njihov učinek na zaposlovanje in socialne učinke. **Z njim** Unija države članice **prav tako** poziva, **da sredstva EU** in nacionalno financiranje uporabljajo tako, da se zagotovi učinkovitejše blaženje socialnega učinka prestrukturiranja, zlasti negativnega učinka na zaposlovanje. Najpomembnejša instrumenta Unije za pomoč prizadetim delavcem sta Evropski socialni sklad plus (ESS+), ki pomoč ponuja na podlagi predvidevanj, ter ESPG, ki pomoč ponuja reaktivno v primeru nepričakovanih velikih prestrukturiranj.

---

<sup>22</sup> SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, SVETU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ „Okvir kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje“, (COM(2013) 882 *final*, 13.12.2013).

## Predlog spremembe 6

### Predlog uredbe Uvodna izjava 13

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(13) Komisija poudarja trajni pomen vloge ESPG kot prožnega sklada, **ki**

odpuščanje, ponudi pomoč. „Okvir kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje“<sup>22</sup> je instrument politike Unije, ki določa okvir najboljših praks za predvidevanje in upravljanje prestrukturiranja podjetij. Nudi celovit okvir o tem, kako **naj bi** z ustreznimi političnimi sredstvi **obravnavali** izzive **ekonomskega prilagajanja** in prestrukturiranja ter njihov učinek na zaposlovanje in socialne učinke. **V njem** Unija države članice **tudi** poziva, **naj evropsko** in nacionalno financiranje uporabljajo tako, da se zagotovi učinkovitejše blaženje socialnega učinka prestrukturiranja, zlasti negativnega učinka na zaposlovanje **in vpliva na prizadete regije**. Najpomembnejša instrumenta Unije za pomoč prizadetim delavcem sta Evropski socialni sklad plus (ESS+), ki pomoč ponuja na podlagi predvidevanj, ter ESPG, ki pomoč ponuja reaktivno v primeru nepričakovanih velikih prestrukturiranj. **V okviru bolj proaktivnega pristopa bi se ESPG lahko uporabil tudi za pomoč delavcem, ki so še vedno zaposleni, vendar bodo v določenem obdobju postali presežni.**

---

<sup>22</sup> SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, SVETU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ „Okvir kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje“, (COM(2013)0882, 13.12.2013).

*Predlog spremembe*

(13) Komisija poudarja trajni pomen vloge ESPG kot prožnega sklada, **s katerim**

podpira delavce, ki izgubijo zaposlitev zaradi obsežnih prestrukturiranj, in jim pomaga, da čim hitreje najdejo drugo zaposlitev. Unija bi morala **nadaljevati z zagotavljanjem posebne enkratne podpore za olajšanje ponovne vključitve** presežnih delavcev na trg dela na območjih, v sektorjih, na ozemljih ali področjih trga dela, ki **so jih prizadele** hude gospodarske motnje. Ob upoštevanju medsebojnega delovanja in vzajemnih učinkov odprte trgovine, tehnoloških sprememb ali drugih dejavnikov, kot so prehod na nizkoogljično gospodarstvo, in z upoštevanjem, da je čedalje težje opredeliti posamezni dejavnik, ki povzroči pojav presežnih delavcev, bo uporaba ESPG v prihodnje temeljila le na znatnem učinku prestrukturiranj. ESPG glede na svoj namen, ki je zagotavljanje podpore v nujnih situacijah in nepričakovanih okoliščinah, ob dopolnjevanju vnaprejšnje pomoči ESS+, ostaja prožen in poseben instrument, zunaj zgornjih mej proračuna večletnega finančnega okvira, kot je določen v sporočilu Komisije. Sodoben proračun za Unijo, ki varuje, opolnomoča in ščiti – Večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027 in njegove priloge<sup>27</sup>.

**EU** podpira delavce, ki izgubijo zaposlitev zaradi obsežnih prestrukturiranj, in jim pomaga, da čim hitreje najdejo drugo zaposlitev. Unija bi morala **še naprej zagotavljati namensko enkratno podporo za lažjo kakovostno in trajnostno ponovno vključitev** presežnih delavcev na trg dela na območjih, v sektorjih, na ozemljih ali področjih trga dela, ki jih **prizadenejo** hude gospodarske motnje, **na primer z zelenimi delovnimi mesti**, . Ob upoštevanju medsebojnega delovanja in vzajemnih učinkov odprte trgovine, tehnoloških sprememb ali drugih dejavnikov, kot so **načrtovani** prehod na nizkoogljično gospodarstvo, **zlasti v regijah, ki jih je prizadelo prenehanje uporabe premoga**, in z upoštevanjem, da je čedalje težje opredeliti posamezni dejavnik, ki povzroči pojav presežnih delavcev, bo uporaba ESPG v prihodnje temeljila le na znatnem učinku prestrukturiranj. ESPG glede na svoj namen, namreč zagotavljanje podpore v nujnih razmerah in ob nepričakovanih okoliščinah, ob dopolnjevanju vnaprejšnje pomoči ESS+ ostaja prožen in poseben instrument zunaj zgornjih mej proračuna večletnega finančnega okvira, kot je določen v sporočilu Komisije. Sodoben proračun za Unijo, ki varuje, opolnomoča in ščiti – Večletni finančni okvir za obdobje 2021–2027 in njegove priloge<sup>27</sup>.

## Predlog spremembe 7

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 13 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(13a) Upad pridobivanja premoga in prehod na alternativne vire energije, kar pogojuje tudi evropska podnebna politika, sta v nekaterih regijah, kjer se je doslej pridobival premog, prinesla velike izzive. Postopno prenehanje uporabe premoga**



*zlasti za premogovne regije pomeni gospodarsko obremenitev in tveganja za delovna mesta. Ta strukturna sprememba se mora prav z zaposlovanjem pospremiti, podpirati in razvijati kot družbeno vzdržna.*

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 14**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) Kakor je navedeno, da bi ohranili evropsko naravo ESPG, bi bilo treba vlogo za podporo vložiti, kadar ima veliko prestrukturiranje znaten učinek na lokalno ali regionalno gospodarstvo. **Takšen** učinek bi bilo treba opredeliti z najmanjšim številom ukinjenih delovnih mest v **okviru določenega referenčnega obdobja**. Ob upoštevanju ugotovitev vmesne ocene se določi prag **250** ukinjenih delovnih mest v referenčnem obdobju **štirih mesecev (ali 6 mesecev v sektorskih primerih)**. Ob upoštevanju dejstva, da imajo valovi **odpustov** v različnih panogah, toda v isti regiji, enako **znaten** učinek na lokalni trg dela, je mogoče vložiti tudi regionalno vlogo. Na majhnih trgih dela, kot so majhne države članice ali oddaljene regije, vključno z najbolj oddaljenimi regijami iz člena 349 PDEU, ali v izjemnih okoliščinah se lahko vloge vložijo za nižje število ukinjenih delovnih mest.

*Predlog spremembe*

(14) Kakor je navedeno, da bi ohranili evropsko naravo ESPG, bi bilo treba vlogo za podporo vložiti, kadar ima veliko prestrukturiranje znaten učinek na lokalno ali regionalno gospodarstvo, **zlasti na območjih z eno samo industrijsko panogo**. Učinek bi bilo treba opredeliti z najmanjšim številom ukinjenih delovnih mest v **določenem referenčnem obdobju**. Ob upoštevanju ugotovitev vmesne ocene se določi prag **150** ukinjenih delovnih mest v referenčnem obdobju **šestih** mesecev. Ob upoštevanju dejstva, da imajo valovi **odpuščanja** v različnih panogah, toda v isti, **sosebnji ali čezmejni** regiji, enako **velik** učinek na lokalni trg dela, je mogoče vložiti tudi regionalno vlogo, **pri tem pa bi bilo treba upoštevati tudi značilnosti storitvenega sektorja, da se delavcem zagotovi učinkovita pomoč**. Na majhnih trgih dela, kot so majhne države članice ali oddaljene regije, vključno z najbolj oddaljenimi regijami iz člena 349 PDEU, ali v izjemnih okoliščinah, **na primer v primeru regij, ki jih je visoka stopnja brezposelnosti že močno prizadela**, se lahko vloge vložijo za nižje število ukinjenih delovnih mest.

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe**

## Uvodna izjava 18

### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(18) Presežni delavci in samozaposlene osebe, ki so prenehale opravljati dejavnost, bi morali imeti enak dostop do ESPG ne glede na vrsto pogodbe o zaposlitvi ali delovnega razmerja. Zato bi bilo treba v tej uredbi presežne delavce in samozaposlene osebe, ki so prenehale opravljati dejavnost, šteti za možne upravičence do sredstev ESPG za namene te uredbe.

### *Predlog spremembe*

(18) Presežni delavci in samozaposlene osebe, ki so prenehale opravljati dejavnost, bi morali imeti enak dostop do ESPG ne glede na vrsto pogodbe o zaposlitvi ali delovnega razmerja. Zato bi bilo treba v tej uredbi presežne delavce **s pogodbo za določen čas, nedoločen čas ali delavce, zaposlene prek agencij za zagotavljanje začasnega dela**, in samozaposlene osebe,  **vključno z lastniki mikro in malih podjetij**, ki so prenehale opravljati dejavnost, šteti za možne upravičence do sredstev ESPG za namene te uredbe.

## Predlog spremembe 10

### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 19**

### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(19) Finančni prispevki iz ESPG bi morali biti prvenstveno usmerjeni k aktivnim ukrepom na trgu dela, katerih cilj je ponovna hitra vključitev upravičencev v trajnostno zaposlitev v njihovem prvotnem sektorju ali zunaj njega. Ukrepi bi morali odražati predvidene potrebe lokalnega **in regionalnega** trga dela. Kadarkoli je **to** ustrezno, bi bilo treba podpirati tudi mobilnost presežnih delavcev, da se jim pomaga najti  **novo** zaposlitev drugje. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti razširjanju spretnosti, ki jih zahteva digitalna doba. **Omejiti bi bilo treba** vključevanje **denarnih** pomoči v usklajeni sveženj prilagojenih storitev. Podjetja bi **lahko spodbujali** k sodelovanju pri nacionalnem sofinanciranju ukrepov v okviru ESPG.

### *Predlog spremembe*

(19) Finančni prispevki iz ESPG bi morali biti prvenstveno usmerjeni k aktivnim ukrepom na trgu dela **in individualiziranim storitvam**, katerih cilj je ponovna hitra vključitev upravičencev v **kakovostno in** trajnostno zaposlitev v njihovem prvotnem sektorju ali zunaj njega **z vključitvijo v programe preusposabljanja in izpopolnjevanja**. Ukrepi bi morali odražati predvidene potrebe lokalnega, **regionalnega ali nacionalnega** trga dela. Kadarkoli je ustrezno, bi bilo treba podpirati tudi **prostovoljno in pošteno** mobilnost presežnih delavcev, da se jim pomaga najti **nova** zaposlitev drugje **ali v drugih regijah**. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti razširjanju **znanj in spretnosti**, ki jih zahteva digitalna doba, **in tudi dostopu do digitalne tehnologije**. Vključevanje **denarne** pomoči v usklajeni sveženj prilagojenih storitev **bi bilo treba močno omejiti**. **Finančni prispevki naj bi bili dodatek k finančnim obveznostim, za**

*katere so v skladu z zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami odgovorne države članice ali podjetja, in v nobenem primeru ne nadomestilo zanje. Podjetja bi bilo treba spodbujati k sodelovanju pri nacionalnem sofinanciranju ukrepov v okviru ESPG.*

## **Predlog spremembe 11**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 20**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(20) Pri oblikovanju usklajenega svežnja ukrepov aktivne politike trga dela bi morale države članice dati prednost ukrepom, ki bodo znatno prispevali k zaposljivosti upravičencev. Države članice bi si morale prizadevati za ponovno vključitev v trajnostno zaposlitev čim večjega števila upravičencev, ki sodelujejo v teh ukrepih, in sicer čim prej v šestmesečnem roku za predložitev končnega poročila o izvajanju finančnega prispevka.

*Predlog spremembe*

(20) Pri oblikovanju usklajenega svežnja ukrepov aktivne politike trga dela bi morale države članice dati prednost ukrepom, ki bodo znatno prispevali k zaposljivosti upravičencev. Države članice bi si morale prizadevati za ponovno vključitev v trajnostno **in visokokakovostno** zaposlitev čim večjega števila upravičencev, ki sodelujejo v teh ukrepih, in sicer čim prej v šestmesečnem roku za predložitev končnega poročila o izvajanju finančnega prispevka.

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 21**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(21) Države članice bi morale pri oblikovanju usklajenega svežnja ukrepov za aktivno politiko zaposlovanja biti posebej pozorne na prikrajšane upravičence, vključno z mlajšimi in starejšimi brezposelnimi ter osebami, izpostavljenimi tveganju revščine, saj imajo te skupine **posebne** težave pri ponovnem vključevanju na trg dela. Ne glede na **navedeno** pa bi bilo treba pri izvajanju ESPG spoštovati in spodbujati načeli enakosti spolov in nediskriminacije,

*Predlog spremembe*

(21) Države članice bi morale pri oblikovanju usklajenega svežnja ukrepov za aktivno politiko zaposlovanja biti posebej pozorne na prikrajšane upravičence, **manj izobražene ali tiste z nezadostnimi znanji in spretnostmi**, vključno z mlajšimi in starejšimi brezposelnimi, **invalidi** ter osebami, izpostavljenimi tveganju revščine, **ali ljudem z izoliranih ali težje dostopnih območij**, saj imajo te skupine **izrazite** težave pri ponovnem vključevanju na trg

ki spadata med temeljne vrednote Unije in sta zapisani v evropskem stebru socialnih pravic.

dela. Ne glede na *to* pa bi bilo treba pri izvajanju ESPG spoštovati in spodbujati načeli enakosti spolov in nediskriminacije, ki spadata med temeljne vrednote Unije in sta zapisani v evropskem stebru socialnih pravic.

### Predlog spremembe 13

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 22

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(22) Da bi države članice učinkovito in hitro pomagale upravičencem, bi se morale čim bolj potruditi za vložitev popolnih vlog za finančni prispevek iz ESPG. V primeru, da Komisija zahteva dodatne informacije za oceno vloge, bi bilo treba zagotavljanje dodatnih informacij časovno omejiti.

*Predlog spremembe*

(22) Da bi države članice učinkovito in hitro pomagale upravičencem, bi se morale čim bolj potruditi za vložitev popolnih vlog za finančni prispevek iz ESPG, ***institucije EU pa bi morale storiti vse, kar je v njihovi moči, da bi jih čim prej ocenile.*** V primeru, da Komisija zahteva dodatne informacije za oceno vloge, bi bilo treba zagotavljanje dodatnih informacij časovno omejiti.

### Predlog spremembe 14

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 25

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(25) Vključiti bi bilo treba ***posebne*** določbe ***za dejavnosti*** informiranja in komuniciranja o primerih ESPG in rezultatih.

*Predlog spremembe*

(25) Vključiti bi bilo treba ***izrecne*** določbe ***o dejavnostih*** informiranja in komuniciranja o primerih ESPG in rezultatih. ***Poročila o posameznih primerih ESPG bi morala biti na voljo ter standardizirana v smislu sprejetih ukrepov in rezultatov. Dodatna prednost tega bi bila zagotavljanje primerljivosti primerov, tako da bi si države članice lahko izmenjevale dobre prakse.***

### Predlog spremembe 15

#### Predlog uredbe

PE627.654v02-00

12/27

AD\1167188SL.docx

## Uvodna izjava 29

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(29) V interesu upravičencev bi morala biti pomoč **na voljo čim hitreje in čim bolj** učinkovito. Države članice in institucije Unije, vključene v proces odločanja o ESPG, bi si morale čim bolj prizadevati za skrajšanje časa obravnave **in** poenostavitev postopkov, da bi zagotovile nemoteno in hitro sprejemanje odločitev o uporabi ESPG. Zato proračunski organ v prihodnosti odloči o zahtevi za prerazporeditev **Komisije** in ne zahteva več predloga Komisije za uporabo ESPG.

## Predlog spremembe 16

### Predlog uredbe

#### Člen 2 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

ESPG prispeva k boljši porazdelitvi koristi globalizacije in tehnološkega napredka, da pomaga presežnim delavcem pri prilagajanju strukturnim spremembam. **Kot tak** ESPG prispeva k izvajanju načel, opredeljenih v okviru evropskega stebra socialnih pravic, **ter** krepi socialno in **ekonomsko** kohezijo med regijami in državami članicami.

## Predlog spremembe 17

AD\1167188SL.docx

*Predlog spremembe*

(29) V interesu upravičencev bi morala biti pomoč **zagotovljena hitro** in učinkovito. Države članice in institucije Unije, vključene v proces odločanja o ESPG, bi si morale čim bolj prizadevati za skrajšanje časa obravnave **ter** poenostavitev **in prilagoditev** postopkov **glede na posebne potrebe**, da bi zagotovile nemoteno in hitro sprejemanje odločitev o uporabi ESPG. Zato proračunski organ v prihodnosti odloči o zahtevi za prerazporeditev, **ki jo pošlje Komisija**, in ne zahteva več predloga Komisije za uporabo ESPG.

*Predlog spremembe*

ESPG prispeva k boljši porazdelitvi koristi globalizacije in tehnološkega napredka, da pomaga presežnim delavcem pri prilagajanju strukturnim spremembam, **ki jih prinašajo globalizacija in tehnološke spremembe, pa tudi pri prehodu na podnebju prijazno, krožno gospodarstvo, ki bo energijsko učinkovito in gospodarno z viri, tako da bodo ti delavci lahko poiskali novo zaposlitev.** ESPG torej prispeva k izvajanju načel, opredeljenih v okviru evropskega stebra socialnih pravic, krepi socialno, **ekonomsko** in **teritorialno** kohezijo med **vsemi** regijami in državami članicami **ter dopolnjuje ukrepe, ki se financirajo iz Evropskega socialnega sklada.**

13/27

PE627.654v02-00

SL

## Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Splošni **cilj** programa je izkazati solidarnost in nuditi podporo **presežnim delavcem** in samozaposlenim osebam, ki so **prenehali** opravljati dejavnost zaradi nepričakovanih velikih prestrukturiranj iz člena 5.

## Predlog spremembe 18

### Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. **Specifičen** cilj ESPG je pomoč v primerih **nepričakovanih velikih** prestrukturiranj, zlasti tistih, ki so jih povzročili izzivi v zvezi z globalizacijo, kot so spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, trgovinski spori, finančne ali gospodarske krize, prehod na nizkoogljično gospodarstvo ali posledice digitalizacije ali avtomatizacije. Še zlasti so pomembni ukrepi, ki so v pomoč najbolj prikrajšanim skupinam.

## Predlog spremembe 19

*Predlog spremembe*

1. Splošni **namen** programa je izkazati solidarnost in nuditi **finančno** podporo **za ukrepe za čim hitrejši ponoven vstop na trg dela**, in **sicer za presežne delavce, ki imajo pogodbo za določen čas, nedoločen čas ali so zaposleni prek agencij za zagotavljanje začasnega dela**, **ter** samozaposlenim osebam, ki so **prenehale** opravljati dejavnost zaradi nepričakovanih velikih prestrukturiranj iz člena 5.

*Predlog spremembe*

2. **Specifični** cilj ESPG je pomoč v primerih prestrukturiranj, zlasti tistih, ki so jih povzročili izzivi v zvezi z globalizacijo, kot so spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, **prestrukturiranje ali izginjanje gospodarskih sektorjev, tekmovanje s konkurenti zunaj EU, ki so v privilegiranem položaju glede na pravila EU o konkurenci**, trgovinski spori, finančne ali gospodarske krize, prehod na nizkoogljično gospodarstvo, **zlasti v regijah, ki jih je prizadelo opuščanje premoga**, ali posledice digitalizacije ali avtomatizacije. Še zlasti so pomembni ukrepi, ki so v pomoč najbolj prikrajšanim skupinam. **Z ukrepi, ki se podpirajo s finančnimi prispevki iz sklada, bi bilo treba zagotoviti, da bodo vsi udeleženi delavci v šestih mesecih od datuma prijave našli kakovostno in trajnostno zaposlitev.**

## Predlog uredbe

### Člen 4 – odstavek 1 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) „presežni delavec“ pomeni delavca, čigar delovno razmerje se je predčasno končalo z nastopom presežnosti ali čigar pogodba o zaposlitvi ni bila obnovljena zaradi ekonomskih razlogov;

*Predlog spremembe*

(a) „presežni delavec“ pomeni delavca, **tudi zaposlenega prek agencije za zagotavljanje začasnega dela**, čigar delovno razmerje se je predčasno končalo z nastopom presežnosti ali čigar pogodba o zaposlitvi ni bila obnovljena zaradi ekonomskih razlogov;

## Predlog spremembe 20

### Predlog uredbe

#### Člen 4 – odstavek 1 – točka b

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) „samozaposlena oseba“ pomeni osebo, ki zaposluje manj kot **deset** delavcev;

*Predlog spremembe*

(b) „samozaposlena oseba“ pomeni osebo, **tudi lastnika podjetja**, ki zaposluje manj kot **petnajst** delavcev;

## Predlog spremembe 21

### Predlog uredbe

#### Člen 4 – odstavek 1 – točka d a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(da) „prestrukturiranje“ pomeni vsak pojav na trgu dela, ki povzroči presežne delavce in ima znaten vpliv na gospodarstvo določenega ozemlja.**

## Predlog spremembe 22

### Predlog uredbe

#### Člen 5 – odstavek 2 – točka a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) prenehanja opravljanja dejavnosti **več kot 250** presežnih delavcev ali

*Predlog spremembe*

(a) prenehanja opravljanja dejavnosti **vsaj 150** presežnih delavcev ali

samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju **štirih** mesecev v podjetju v državi članici, tudi kadar do prenehanja opravljanja dejavnosti pride pri dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi;

samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju **šestih** mesecev v podjetju v državi članici **ali v čezmejnih regijah sosednjih držav članic**, tudi kadar do prenehanja opravljanja dejavnosti pride pri dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi;

## Predlog spremembe 23

### Predlog uredbe

#### Člen 5 – odstavek 2 – točka b

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) prenehanja opravljanja dejavnosti **več kot 250** presežnih delavcev ali samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju šestih mesecev, zlasti v malih ali srednjih podjetjih, kadar vsa delujejo v istem gospodarskem sektorju na ravni oddelkov NACE Revizija 2 in se nahajajo v eni regiji ali dveh sosednjih regijah ravni NUTS 2 ali v več kot dveh sosednjih regijah ravni NUTS2, če je prizadetih več kot **250** delavcev ali samozaposlenih oseb v dveh regijah skupaj;

*Predlog spremembe*

(b) prenehanja opravljanja dejavnosti **vsaj 150** presežnih delavcev ali samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju šestih mesecev, zlasti v malih ali srednjih podjetjih, kadar vsa delujejo v istem gospodarskem sektorju na ravni oddelkov NACE Revizija 2 in se nahajajo v eni regiji ali dveh sosednjih regijah ravni NUTS 2 ali v več kot dveh sosednjih regijah ravni NUTS 2, če je prizadetih več kot **150** delavcev ali samozaposlenih oseb v dveh regijah skupaj;

## Predlog spremembe 24

### Predlog uredbe

#### Člen 5 – odstavek 2 – točka c

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) prenehanja opravljanja dejavnosti **več kot 250** presežnih delavcev ali samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju **štirih** mesecev, zlasti v malih ali srednjih podjetjih, ki delujejo v istem ali različnih gospodarskih sektorjih na ravni oddelkov NACE Revizija 2 in se nahajajo v isti regiji ravni NUTS 2.

*Predlog spremembe*

(c) prenehanja opravljanja dejavnosti **vsaj 150** presežnih delavcev ali samozaposlenih oseb v referenčnem obdobju **šestih** mesecev, zlasti v malih ali srednjih podjetjih, ki delujejo v istem ali različnih gospodarskih sektorjih na ravni oddelkov NACE Revizija 2 in se nahajajo v isti regiji ravni NUTS 2.



## Predlog spremembe 25

### Predlog uredbe

#### Člen 5 – odstavek 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Na majhnih trgih dela ali v izjemnih okoliščinah – zlasti v zvezi z vlogami, pri katerih so udeležena mala in srednja podjetja – ki jih država članica prosilka ustrezno utemelji, se lahko šteje, da je vloga za finančni prispevek na podlagi tega člena sprejemljiva, tudi če pogoji iz točke (a), (b) ali (c) odstavka 1 niso v celoti izpolnjeni, kadar pojav presežnosti resno vpliva na zaposlenost in lokalno ali regionalno gospodarstvo. Država članica prosilka opredeli, katero merilo za pomoč iz točk (a), (b) ali (c) odstavka 1 ni v celoti izpolnjeno. Skupna višina prispevkov, ki se dodelijo v izrednih okoliščinah, ne sme presegati 15 % letne zgornje meje ESPG.

## Predlog spremembe 26

### Predlog uredbe

#### Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Finančni prispevek iz ESPG se lahko izplača za aktivne ukrepe na trgu dela, ki so del usklajenega svežnja prilagojenih storitev, namenjenih za lajšanje ponovne vključitve upravičencev, ki so prejemniki pomoči, predvsem najbolj prikrajšanih med presežnimi delavci, **na trg dela ali v samozaposlitev**.

## Predlog spremembe 27

### Predlog uredbe

#### Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 2

*Predlog spremembe*

3. Na majhnih trgih dela ali v izjemnih okoliščinah – zlasti v zvezi z vlogami, pri katerih so udeležena mala in srednja podjetja – ki jih država članica prosilka ustrezno utemelji, se lahko šteje, da je vloga za finančni prispevek na podlagi tega člena sprejemljiva, tudi če pogoji iz točke (a), (b) ali (c) odstavka 2 niso v celoti izpolnjeni, kadar pojav presežnosti resno vpliva na zaposlenost in lokalno ali regionalno gospodarstvo, **zlasti na območjih z eno samo industrijsko panogo**. Država članica prosilka opredeli, katero merilo za pomoč iz točk (a), (b) ali (c) odstavka 2 ni v celoti izpolnjeno. Skupna višina prispevkov, ki se dodelijo v izrednih okoliščinah, ne sme presegati 15 % letne zgornje meje ESPG.

*Predlog spremembe*

Finančni prispevek iz ESPG se lahko izplača za aktivne ukrepe na trgu dela, ki so del usklajenega svežnja prilagojenih storitev, namenjenih za lajšanje ponovne **kakovostne in trajnostne** vključitve upravičencev, ki so prejemniki pomoči, predvsem najbolj prikrajšanih med presežnimi delavci, **v kakovostno in trajnostno zaposlitev ali samozaposlitev**.

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Razširjanje spretnosti, ki jih zahteva digitalna industrijska doba, je obvezen horizontalni element vsakega ponujenega svežnja prilagojenih storitev. Stopnja usposabljanja se prilagodi kvalifikacijam in potrebam **zadevnega** upravičenca.

*Predlog spremembe*

Razširjanje spretnosti, ki jih zahteva digitalna industrijska doba **v krožnem, energijsko učinkovitem gospodarstvu, gospodarnem z viri**, je obvezen horizontalni element vsakega ponujenega svežnja prilagojenih storitev. Stopnja usposabljanja se prilagodi kvalifikacijam in potrebam **posameznega** upravičenca.

**Predlog spremembe 28**

**Predlog uredbe**

**Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) posebne časovno omejene ukrepe, kot so pomoči za iskanje zaposlitve, spodbude za zaposlovanje, namenjene delodajalcem, pomoči za mobilnost, pomoči ali dnevnic za usposabljanje, vključno s pomočmi za oskrbovalce.

*Predlog spremembe*

(b) posebne časovno omejene ukrepe, kot so pomoči za iskanje zaposlitve, spodbude za zaposlovanje, namenjene delodajalcem, pomoči za mobilnost **in prehrano**, pomoči ali dnevnic za usposabljanje, vključno s pomočmi za oskrbovalce. **Ti ukrepi se pogojujejo z dejavnim sodelovanjem ciljnih prejemnikov pri iskanju zaposlitve ali usposabljanju.**

**Predlog spremembe 29**

**Predlog uredbe**

**Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 6**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev se **predvidi prihodnje obete** na trgu dela in potrebne spretnosti. Usklajeni sveženj je združljiv s preходом na z viri gospodarno in trajnostno gospodarstvo ter se osredotoča tudi na širjenje spretnosti, ki jih zahteva digitalna industrijska doba, in upošteva povpraševanje na lokalnem trgu dela.

*Predlog spremembe*

Pri zasnovi usklajenega svežnja prilagojenih storitev se **predvidijo prihodnji obeti** na trgu dela in potrebne spretnosti. Usklajeni sveženj je združljiv s preходом na **podnebju prijazno**, z viri gospodarno in trajnostno **krožno** gospodarstvo ter **postopnim opuščanjem premogovniških regij**, se osredotoča tudi na širjenje spretnosti, ki jih zahteva digitalna industrijska doba, in upošteva

povpraševanje na lokalnem trgu dela.

### **Predlog spremembe 30**

#### **Predlog uredbe Člen 8 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Usklajeni sveženj storitev se pripravi v posvetovanju z upravičenci, ki so prejemniki pomoči, **ali** njihovimi predstavniki oziroma socialnimi partnerji.

*Predlog spremembe*

3. Usklajeni sveženj storitev se pripravi v posvetovanju z upravičenci, ki so prejemniki pomoči, njihovimi predstavniki in socialnimi partnerji.

### **Predlog spremembe 31**

#### **Predlog uredbe Člen 9 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. V desetih delovnih dneh po datumu vloge **ali, kadar je ustrezno**, po datumu, ko Komisija prejme prevod vloge – kar je pozneje – Komisija državo članico obvesti, ali so za oceno vloge potrebne dodatne informacije.

*Predlog spremembe*

2. V desetih delovnih dneh po datumu vloge **oziroma** po datumu, ko Komisija prejme prevod vloge – kar je pozneje –, Komisija **potrdi prejem vloge in** državo članico obvesti, ali so za oceno vloge potrebne dodatne informacije.

### **Predlog spremembe 32**

#### **Predlog uredbe Člen 9 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Komisija na podlagi informacij, ki jih posreduje država članica, oceni skladnost vloge s pogoji za finančni prispevek v **šestdesetih** delovnih dneh od prejema popolne vloge oziroma, kadar je potrebno, od posredovanja prevoda vloge. Kadar Komisija izjemoma ne bi mogla spoštovati tega roka, pisno obrazloži razloge za zamudo.

*Predlog spremembe*

4. Komisija na podlagi informacij, ki jih posreduje država članica, oceni skladnost vloge s pogoji za finančni prispevek v **petinštiridesetih** delovnih dneh od prejema popolne vloge oziroma, kadar je potrebno, od posredovanja prevoda vloge. Kadar Komisija izjemoma ne bi mogla spoštovati tega roka, pisno obrazloži razloge za zamudo **in upošteva dvajsetdnevno podaljšanje roka**.

### Predlog spremembe 33

#### Predlog uredbe

##### Člen 9 – odstavek 5 – točka d

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) po potrebi opredelitev podjetij, dobaviteljev ali proizvajalcev v poproizvodni fazi, in sektorjev, ki odpuščajo, ter kategorij upravičencev, ki so prejemniki pomoči, razčlenjenih po spolu, **starostni skupini** in stopnji izobrazbe;

*Predlog spremembe*

(d) po potrebi opredelitev podjetij, dobaviteljev ali proizvajalcev v poproizvodni fazi, in sektorjev, ki odpuščajo, ter kategorij upravičencev, ki so prejemniki pomoči, razčlenjenih po spolu, **starosti** in stopnji izobrazbe;

### Predlog spremembe 34

#### Predlog uredbe

##### Člen 9 – odstavek 5 – točka e

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) pričakovani učinek presežnosti na lokalno, regionalno ali **nacionalno** gospodarstvo in zaposlenost;

*Predlog spremembe*

(e) pričakovani učinek presežnosti na lokalno, regionalno, **nacionalno** ali **po potrebi čezmejno** gospodarstvo in zaposlenost;

### Predlog spremembe 35

#### Predlog uredbe

##### Člen 9 – odstavek 5 – točka f

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(f) podroben opis usklajenega svežnja prilagojenih storitev in s tem povezanih izdatkov, vključno z ukrepi za podporo zaposlovalnih pobud za prikrajšane, starejše in mlade upravičence;

*Predlog spremembe*

(f) podroben opis usklajenega svežnja prilagojenih storitev in s tem povezanih izdatkov, vključno z ukrepi za podporo zaposlovalnih pobud za prikrajšane, **nizkokvalificirane**, starejše in mlade upravičence **ter upravičence s prikrajšanih območij**;

### Predlog spremembe 36

## Predlog uredbe

### Člen 9 – odstavek 5 – točka m a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(ma) izjavo, da bodo predlagani ukrepi dopolnjevali ukrepe, ki se financirajo iz strukturnih skladov, in da se bo preprečilo vsakršno dvojno financiranje.**

## Predlog spremembe 37

### Predlog uredbe

#### Člen 10 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

2. Podpora za upravičence, ki so prejemniki pomoči, dopolnjuje ukrepe držav članic na državni, regionalni in **lokalni** ravni, tudi tiste, ki se sofinancirajo iz skladov Unije, v skladu s priporočili okvira kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje.

2. Podpora za upravičence, ki so prejemniki pomoči, dopolnjuje ukrepe držav članic na državni, regionalni, **lokalni** in **po potrebi čezmejni** ravni, tudi tiste, ki se sofinancirajo iz skladov **in programov** Unije, v skladu s priporočili okvira kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje.

## Predlog spremembe 38

### Predlog uredbe

#### Člen 10 – odstavek 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

4. Komisija in država članica prosilka v skladu s svojimi pristojnostmi zagotovita usklajevanje pomoči iz skladov Unije.

4. Komisija in država članica prosilka v skladu s svojimi pristojnostmi zagotovita usklajevanje pomoči iz skladov **in programov** Unije.

## Predlog spremembe 39

### Predlog uredbe

#### Člen 13 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

2. Komisija vzdržuje in redno

2. Komisija vzdržuje in redno

posodablja prisotnost na spletu, na voljo v vseh uradnih jezikih institucij Unije, ter tako zagotavlja posodobljene informacije o ESPG, smernice za predložitev vlog, kot tudi podatke o odobrenih in zavrženih vlogah in o vlogi Evropskega parlamenta in Sveta v proračunskem postopku.

## **Predlog spremembe 40**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 13 – odstavek 4 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

posodablja prisotnost na spletu, na voljo v vseh uradnih jezikih institucij Unije, ter tako zagotavlja posodobljene informacije o ESPG, smernice za predložitev vlog, kot tudi podatke o odobrenih in zavrženih vlogah, **ki jim je priložena utemeljitev**, in o vlogi Evropskega parlamenta in Sveta v proračunskem postopku.

*Predlog spremembe*

**(4a) Prejemniki sredstev ESPG in organi upravljanja objavijo informacije, da bi povečali prepoznavnost sklada.**

## **Predlog spremembe 41**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 14 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Komisija na podlagi ocene, opravljene v skladu s členom 9, **in** zlasti ob upoštevanju števila upravičencev, ki so prejemniki pomoči, predlaganih ukrepov in ocenjenih stroškov, **čim prej oceni ter** predlaga znesek **finančnega** prispevka iz ESPG, ki se lahko izplača, če sploh, glede na omejitve virov, ki so na voljo.

*Predlog spremembe*

1. Komisija na podlagi ocene, opravljene v skladu s členom 9, zlasti ob upoštevanju števila upravičencev, ki so prejemniki pomoči, **ter** predlaganih ukrepov in ocenjenih stroškov **oceni ter v 15 delovnih dneh po izdelavi ocene skladnosti vloge s pogoji za zagotavljanje finančnega prispevka** predlaga znesek **tega** prispevka iz ESPG, ki se lahko izplača, če sploh, glede na omejitve virov, ki so na voljo.

## **Predlog spremembe 42**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 14 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Kadar Komisija na podlagi ocene, opravljene v skladu s členom 9, sklene, da pogoji za finančni prispevek v okviru te uredbe niso izpolnjeni, o tem nemudoma uradno obvesti državo članico prosilko.

**Predlog spremembe 43**

**Predlog uredbe**

**Člen 15 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Kadar upravičenec vstopi v izobraževanje ali tečaj usposabljanja, ki traja dve leti ali več, so lahko izdatki za **takšen** tečaj **upravičen** do sofinanciranja ESPG do roka za predložitev končnega poročila iz člena 20(1), če **se je ustrezen** odhodek **zgodil** pred navedenim datumom.

**Predlog spremembe 44**

**Predlog uredbe**

**Člen 20 – odstavek 1 – točka d**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) rezultati ankete upravičencev, ki se izvede šest mesecev po koncu obdobja izvajanja ter zajema zaznano spremembo zaposljivosti upravičencev ali za tiste, ki so že našli zaposlitev, več informacij o kakovosti najdene zaposlitve, kot so spremembe v delovnih urah, stopnji odgovornosti ali spremembe ravni plače v primerjavi s prejšnjo zaposlitvijo, sektor, v katerem je oseba našla zaposlitev, pri čemer se te informacije razčlenijo glede na spol, starostno skupino in izobrazbeno raven;

*Predlog spremembe*

4. Kadar Komisija na podlagi ocene, opravljene v skladu s členom 9, sklene, da pogoji za finančni prispevek v okviru te uredbe niso izpolnjeni, o tem nemudoma uradno obvesti državo članico prosilko **in predloži ustrezno utemeljitev**.

*Predlog spremembe*

4. Kadar upravičenec **s ciljem preusposabljanja ali ustanovitve novega podjetja** vstopi v izobraževanje ali tečaj usposabljanja, ki traja dve leti ali več, so lahko izdatki za tečaj **upravičeni** do sofinanciranja ESPG do roka za predložitev končnega poročila iz člena 20(1), če je **ta** odhodek **nastal** pred navedenim datumom.

*Predlog spremembe*

(d) rezultati ankete upravičencev, ki se izvede šest mesecev po koncu obdobja izvajanja ter zajema zaznano spremembo zaposljivosti upravičencev ali za tiste, ki so že našli zaposlitev, več informacij o kakovosti najdene zaposlitve, kot so spremembe v delovnih urah, stopnji odgovornosti ali spremembe ravni plače v primerjavi s prejšnjo zaposlitvijo, sektor, v katerem je oseba našla zaposlitev;

## Predlog spremembe 45

### Predlog uredbe

#### Člen 21 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Komisija do 1. avgusta 2021 in potem vsako drugo leto Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi obširno poročilo o obsegu in kakovosti dejavnosti v okviru te uredbe in Uredbe (EU) št. 1309/2013 v prejšnjih dveh letih. Poročilo se osredotoči predvsem na rezultate, dosežene z ESPG, in vsebuje zlasti informacije v zvezi s predloženimi vlogami, sprejetimi sklepi, financiranimi ukrepi, vključno s statističnimi podatki o kazalnikih iz priloge, ter z **dopolnjevanjem takih** ukrepov z ukrepi, ki se financirajo iz drugih skladov Unije, zlasti ESS, ter informacije v zvezi z zaključkom izplačanih finančnih prispevkov. Vsebuje tudi navedbe **tistih** vlog, ki so bile zavrnjene ali zmanjšane zaradi pomanjkanja sredstev ali zaradi neupravičenosti.

## Predlog spremembe 46

### Predlog uredbe

#### Člen 21 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Poročilo se v vednost posreduje Računskemu sodišču, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru, Odboru regij in socialnim partnerjem.

## Predlog spremembe 47

### Predlog uredbe

#### Priloga I – točka 1 – odstavek 1 – alinea 9 a (novo)

*Predlog spremembe*

1. Komisija do 1. avgusta 2021 in potem vsako drugo leto Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi obširno poročilo o obsegu in kakovosti dejavnosti v okviru te uredbe in Uredbe (EU) št. 1309/2013 v prejšnjih dveh letih. Poročilo se osredotoči predvsem na rezultate, dosežene z ESPG, in vsebuje zlasti informacije v zvezi s predloženimi vlogami, **hitrostjo njihove obravnave in morebitnimi pomanjkljivostmi obstoječih pravil**, sprejetimi sklepi, financiranimi ukrepi, vključno s statističnimi podatki o kazalnikih iz priloge, ter z **dopolnitvijo teh** ukrepov z ukrepi, ki se financirajo iz drugih skladov Unije, zlasti ESS, ter informacije v zvezi z zaključkom izplačanih finančnih prispevkov. Vsebuje tudi navedbe vlog, ki so bile zavrnjene ali zmanjšane zaradi pomanjkanja sredstev ali zaradi neupravičenosti.



*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

- *z manj kot 2 letoma poklicnih izkušenj,*
- *z 2 do 10 leti poklicnih izkušenj,*
- *z več kot 10 leti poklicnih izkušenj.*

## POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

<b>Naslov</b>	Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji						
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2018)0380 – C8-0231/2018 – 2018/0202(COD)						
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 11.6.2018						
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	REGI 11.6.2018						
<b>Pripravljaivec mnenja</b> Datum imenovanja	Tamás Deutsch 20.6.2018						
<b>Obrazložitev v odboru</b>	27.9.2018						
<b>Datum sprejetja</b>	25.10.2018						
<b>Izid končnega glasovanja</b>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%;">+:</td> <td style="text-align: right;">36</td> </tr> <tr> <td>–:</td> <td style="text-align: right;">2</td> </tr> <tr> <td>0:</td> <td style="text-align: right;">0</td> </tr> </table>	+:	36	–:	2	0:	0
+:	36						
–:	2						
0:	0						
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Victor Boștinaru, Mercedes Bresso, Andrea Cozzolino, Rosa D'Amato, Tamás Deutsch, Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, Ivan Jakovčić, Marc Joulaud, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Martina Michels, Iskra Mihajlova (Iskra Mihaylova), Andrej Novakov (Andrey Novakov), Younous Omarjee, Konstantinos Papadakis, Mirosław Piotrowski, Stanislav Polčák, Liliana Rodrigues, Fernando Ruas, Monika Smolková, Ruža Tomašić, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ángela Vallina, Monika Vana, Matthijs van Miltenburg, Lambert van Nistelrooij, Derek Vaughan, Kerstin Westphal						
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Daniel Buda, Raffaele Fitto, Elsi Katainen, Ivana Maletić, Bronis Ropé, Milan Zver						

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU  
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

36	+
ALDE	Ivan Jakovčić, Elsi Katainen, Iskra Mihajlova (Iskra Mihaylova)
ECR	Raffaele Fitto, Mirosław Piotrowski, Ruža Tomašić
EFDD	Rosa D'Amato
GUE/NGL	Martina Michels, Younous Omarjee, Ángela Vallina
PPE	Pascal Arimont, Franc Bogovič, Daniel Buda, Tamás Deutsch, Marc Joulaud, Ivana Maletić, Andrej Novakov (Andrey Novakov), Stanislav Polčák, Fernando Ruas, Ramón Luis Valcárcel Siso, Milan Zver, Lambert van Nistelrooij
S&D	Victor Boştinaru, Mercedes Bresso, Andrea Cozzolino, Aleksander Gabelic, Iratxe García Pérez, Michela Giuffrida, Constanze Krehl, Louis-Joseph Manscour, Liliana Rodrigues, Monika Smolková, Derek Vaughan, Kerstin Westphal
VERTS/ALE	Bronis Ropė, Monika Vana

2	-
ALDE	Matthijs van Miltenburg
NI	Konstantinos Papadakis

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani